

## AVANT-PROPOS

### MESSAGE DU MINISTRE DU COMMERCE EXTÉRIEUR

La présente étude aidera les fabricants canadiens d'outils et de matrices à porter leurs regards au-delà des parties du marché américain où beaucoup font déjà des affaires depuis un certain temps, c'est-à-dire hors du Michigan et de l'Ohio pour les applications dans le domaine de l'automobile et des spécialités.

L'étude couvre sept États, soit pour le Midwest: l'Illinois, le Minnesota, le Missouri et le Wisconsin; pour le Sud-Est: la Floride et la Géorgie; et pour le Sud-Ouest: la Californie. La firme A.T. Kearney Inc., de Chicago, qui était chargée de mener cette étude, a conclu qu'il existe des débouchés assez importants. Ceux-ci ne sont accessibles qu'à un nombre très limité de sociétés canadiennes. Il s'agit en effet des sociétés qui ont, ou peuvent réaliser de la technologie de pointe de CFAO, qui possèdent les capitaux et la capacité nécessaires à un effort soutenu de ventes et de marketing pendant trois ans.

L'étude propose que cette "élite" concentre ses efforts au Missouri pour l'aérospatiale, en Illinois, au Missouri et au Wisconsin pour les appareils ménagers et la quincaillerie, et dans ces trois mêmes États pour l'équipement électrique. Il existe d'autres débouchés pour le matériel électronique et l'aérospatiale en Californie. La concurrence, toutefois, sera serrée.

Le ministère des Affaires extérieures, en collaboration avec le ministère de l'Expansion industrielle régionale, est prêt à travailler avec les exportateurs canadiens à effectuer les changements nécessaires pour pénétrer le marché américain.

J'espère que vous trouverez ce rapport utile dans votre recherche de débouchés.

  
Pat Carney